

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0
Sostituisce :

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

CCL100 CONTACT CLEANER LUBRICANT
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Cleaners - Precision

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries UK Ltd.
Ambersil House - Wylids Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

OK	R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Dati fisici:	R12: Estremamente infiammabile. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
Ambiente :	R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio : ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



1 / 8

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylids Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0

Sostituisce :



Frase di rischio (R) :

R12: Estremamente infiammabile.
R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Frase di sicurezza (S) :

S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
S37: Usare guanti adatti.
S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:

I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

2.3. Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
idrocarburi,ricchi di C3-4, distillato di petrolio Gasdi petrolio	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Alkanes (C9-12, iso)	90622-57-4	292-459-0	30-60	Xn	53-65-66	
Explanation notes						
K : la classificazione cancerogeno non é necessaria, la sostanza contiene 1,3-butadiene (Einecs n. 203-450-8) in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso						

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi :

Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante

2 / 8

CRC Industries UK Limited

Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD

Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0

Sostituisce :

Contatto con la pelle :	Ottenere il consiglio del medico Lavare con acqua e sapone.
Inalazione :	Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste Esporre all'aria aperta, tenere al caldo e in riposo.
Ingestione :	Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi Improbabile che occorra l'ingestione In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
Contatto con la pelle :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale :	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione



3 / 8

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0

Sostituisce :

Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fogne pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/?/a prova di esplosione.
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
Non respirare i vapori ou aerosoli.
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Lavare bene dopo l'uso
Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Cleaners - Precision

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Non si hanno informazioni

8.2. Controlli dell'esposizione



4 / 8

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0

Sostituisce :

Condizioni di esposizione :	Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Protezione personale :	Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product. Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
inalazione :	In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.
pelle e mani :	Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)
occhi :	Indossare occhiali di sicurezza.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : stato fisico :	Liquido con propellente propano/butano.
colore :	Incolore.
odore :	Solvente.
pH :	Non disponibile.
Punto/intervallo di ebollizione :	153 °C
Punto di infiammabilità :	41 °C
Velocità di evaporazione :	Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite superiori :	9.4 %
limite inferiori :	0.6 %
Tensione di vapore :	Non disponibile.
Densità relativa :	0.748 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilità in acqua :	Insolubile in acqua
Autoaccensione :	> 200 °C
Viscosità :	Non disponibile.

9.2. Altre informazioni

Non si hanno informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso



5 / 8

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0
Sostituisce :

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

CO,CO2

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.
Contatto con la pelle :	Può causare irritazione.
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione.

Dati tossicologici :

Non si hanno informazioni

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0
Sostituisce :

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.
Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS, flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.1
ADR/RID ? Codice di classificazione: 5F

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No
IMDG - Marine pollutant: No
IATA/ICAO ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: No



7 / 8

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : CCL100 CONTACT CLEANER
LUBRICANT
Ref.Nr.: UDS000041_5_20110418

Data dell'emissione : 18.04.11 Version : 1.0
Sostituisce :

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID ? Codice Tunnel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio: R12: Estremamente infiammabile.
R53: Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.